

# ARALSAN

AKK-KY  
ARALSAN  
KATI YAKITLI  
SICAK SU KAZANI

## MODERN TEKNOLOJİ

"Elektrik kesilmesine karşı  
güvenli işletme"

## HEPSİ BİR ARADA

## yüksek GÜVENLİK

## İSTENİLEN BOYUTTA YAKIT



## YÜKSEK GÜVENLİK

Elektrik kesilmesine karşı güvenli  
Otomatik yanma kontrolü  
Yüksek verim

## Düşük baca emisyonu

Günde en fazla  
iki kez kömür atılarak  
KOLAY İŞLETME  
Kolay bakım  
Estetik tasarım

Yakma havası fanı  
Hava ve baca damper servo-motorları  
Damper termostati  
Fan termostati  
Basınç ve sıcaklık göstergesi  
Şık kontrol panosu  
Doğal gazla veya sıvı yakıtla dönüştürme özelliği

Yüksek sıcaklık termostati  
Elektrik kesilmesinde içinde yanan  
kömür olsa bile otomatik duruş  
Aşırı elektrik akımı koruması  
Tam otomatik yanma kontrolü

+ 20 mm ve üzeri her tür kömür, odun,  
tahta parçası, tarım artığı yakma özelliği  
Yakıttan çıkan gazları yakma hücresi sayesinde  
issiz yanma, düşük baca emisyonu  
Günde en fazla iki kez yakıt yükleyerek tam gün  
çalışma özelliği

ARALSAN ISI CİHAZLARI İNŞ. TUR. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

DES Sanayi Sit. 118. S. C-28 Blok No: 1 34776 Y. Dudullu, İstanbul - Türkiye

Tel / Phone: +90 (216) 527 70 28 GSM: +90 (532) 566 53 26 Faks / Fax: +90 (216) 527 70 30

web: www.aralsan.com

e-mail: aralsan@aralsan.com

aralsan@kobinet.org.tr

# ARALSAN



**SAFE OPERATION  
EVEN AT BLACKOUT**

**НАДЕЖНАЯ  
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДАЖЕ  
ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ  
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ**

Safe against blackout  
Automatic fire control  
High efficiency  
Low emission  
Easy operation by loading  
coal only twice a day  
Esthetical appearance

Обеспечена надежность от отключения  
электроэнергии  
Автоматическое регулирование процесса  
горения  
Высокая производительность (КПД)  
Низкий уровень выброса дымовых газов в  
атмосферу  
**ПРОСТАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ** за счет  
подкидывания угля не более, чем два раза  
в день  
Эстетическая конструкция

## AKK-KY ARALSAN SOLID FUEL FIRED CENTRAL HEATING BOILER

### ALL IN ONE

Combustion air fan  
Air and stack damper servo-motors  
Damper thermostat  
Fan thermostat  
Pressure & temperature gauges  
Control panel

### HIGH SAFETY

High water temperature protection  
Automatic stand-by against blackout  
Electricity over load protection  
Full automatic combustion control

Firing feature of every kind of coal, wood,  
bio-mass in size of 20 mm or over  
Low stack emission and combustion  
without  
smoke with special coal gas firing cell  
Easy operation by loading coal only  
twice a day  
Natural gas or oil firing feature by  
mounting burner

## AKK-KY ВОДОГРЕЙНЫЙ КОТЕЛ, РАБОТАЮЩИЙ НА ТВЕРДОМ ТОПЛИВЕ

### ВСЕ В ОДНОМ

Вентилятор горячего воздуха  
Воздушный и дымоходный гасительные  
сервомоторы  
Демпферный термостат  
Термостат вентилятора  
Указатели давления и температуры  
Изысканная панель управления  
**ВЫСОКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ И  
НАДЕЖНОСТЬ**  
Термостат высокой температуры  
Автоматическая остановка в случае  
прекращения подачи электропитания, даже  
если внутри топки находится горящий уголь  
Защита от токовой перегрузки  
Полностью автоматическое регулирование  
процесса горения

Сжигание любых видов углей фракции более  
+ 20 мм, дров, кусков  
древесной щепы, отходов сельскохозяйственного  
происхождения.  
Бездымное горение газов, выходящих из топлива,  
благодаря  
камере горения, низкий уровень выброса  
дымовых газов в атмосферу  
Работа в течение целого дня путем загрузки  
топлива не более двух раз в сутки  
За счет установки горелки возможность перевода  
котла на природный газ или жидкое топливо

## KAPASİTE VE ANA ÖLÇÜLER [1] / CAPACITIES AND MAIN DIMENSIONS [1] МОЩНОСТИ И ГЛАВНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ [1]

TİP TYPE ТИП	KAPASİTE CAPACITY		YAKIT TÜKETİMİ FUEL CONSUMPTION	ANA BOYUTLAR MAIN DIMENSIONS				YAKLAŞIK AĞIRLIK APPROXIMATE WEIGHT	
	ВМЕСТИМОСТЬ			ГЛАВНЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ				ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ ВЕС	
	Buhar Steam Пар [kg/h]	Isı Heat Температура [kW]		Uzunluk Length Длина L [mm]	Genişlik Width Ширина E [mm]	Yükseklik Height Высота H [mm]	Vaca Bağlantısı Stack Conn. Связь стекла D [mm]	Nakliye Transport Транспорти равное [kg]	İşletme Operation Действие [kg]
AKK - KY 80	80 000	93	15	1 750	1 320	1 750	150	1 310	1 610
AKK - KY 100	100 000	116	19	1 750	1 360	1 790	150	1 410	1 740
AKK - KY 125	125 000	145	24	1 850	1 400	1 830	150	1 560	1 970
AKK - KY 150	150 000	174	28	1 950	1 420	1 900	200	1 660	2 130
AKK - KY 175	175 000	203	33	1 950	1 450	1 930	200	1 760	2 270
AKK - KY 200	200 000	233	38	2 180	1 460	1 940	200	1 970	2 580
AKK - KY 225	225 000	262	43	2 180	1 490	1 970	200	2 070	2 730
AKK - KY 250	250 000	291	47	2 180	1 520	2 050	250	2 170	2 880
AKK - KY 300	300 000	349	57	2 180	1 580	2 110	250	2 360	3 170
AKK - KY 350	350 000	407	66	2 180	1 640	2 170	250	2 560	3 470
AKK - KY 400	400 000	465	76	2 320	1 660	2 240	300	2 740	3 770
AKK - KY 450	450 000	523	85	2 320	1 720	2 320	300	2 980	4 120
AKK - KY 500	500 000	581	95	2 520	1 710	2 310	300	3 170	4 440
AKK - KY 550	550 000	640	104	2 520	1 770	2 420	350	3 400	4 780
AKK - KY 600	600 000	698	114	2 520	1 810	2 460	350	3 570	5 050
AKK - KY 650	650 000	756	123	2 720	1 860	2 510	350	3 980	5 630
AKK - KY 700	700 000	814	133	2 720	1 890	2 560	350	4 120	5 860
AKK - KY 800	800 000	930	152	2 720	2 030	2 750	400	4 690	6 670
AKK - KY 900	900 000	1 047	170	2 890	2 120	2 840	400	5 290	7 550
AKK - KY 1 000	1 000 000	1 163	189	3 190	2 110	2 900	450	5 760	8 300

[1] Ürünün teknik özellikleri kapasite ve ana ölçüler ile beraberki diğer özelliklerde gösterilen dökümanların tip, marka ve montaj bilgilerinin değiştirilmesi hakkı saklıdır.

[1] Manufacturer reserves the right to alter capacities and dimensions declared herein and types, positions and brand names of the accessories on the device shown in the picture without prior notice.

[1] Изготовитель сохраняет право изменить мощности и измерения, объявленные здесь и типы, положения и фирменные знаки принадлежностей на устройстве, показанном на картине без предварительного уведомления.